

배우다 vs 공부하다 vs 익히다

learn (from someone) · study · master, get the hang of

배우다 is learning from a teacher or taking lessons, **공부하다** is studying at a desk, and **익히다** is practicing something until it is really yours.

At a glance

Word	Core meaning	Nuance	Typical pattern
배우다	learn, take lessons	Skills and knowledge received from someone: piano, driving, cooking, a language.	N에게서/한테 N을/를 배우다 피아노를 배우다 / 운전을 배우다
공부하다	study	Academic effort, often alone: exams, homework, a major, library time.	N을/를 공부하다 시험 공부를 하다 / 도서관에서 공부하다
익히다	master, get used to, acquire	Making a skill or knowledge your own through practice. More formal/written.	N을/를 (손에) 익히다 사용법을 익히다 / 기술을 익히다

How they differ

- Skills are learned, not studied.** For piano, swimming, driving, dance: 수영을 배워요 ○ / 수영을 공부해요 ✕. English speakers can say “study piano”, but in Korean 공부하다 makes it sound like theory from a book.
- A teacher in the sentence means 배우다.** 선생님한테 한국어를 배웠어요 (I learned Korean from a teacher) ○ / 선생님한테 한국어를 공부했어요 ✕. Studying alone is 공부하다: 혼자 한국어를 공부해요 (I study Korean on my own).
- “Learn” for a test is 공부하다.** 시험 때문에 공부해야 해요 (I have to study for the exam) ○ / 시험 때문에 배워야 해요 ✕. A school subject or major also takes 공부하다: 대학교에서 경제학을 공부했어요 (I studied economics at university); 배웠어요 is possible there but only means it was taught to you.
- 익히다 is about practice and familiarity.** 사용법을 익히다 (get the hang of how to use it), 일을 손에 익히다 (get the job into your hands). You can’t do it “from” someone: 선생님한테 익혔어요 ✕. In speech, 배우다 or 외우다 (memorize) is often more natural for everyday learning.

One step further

익히다 has a second, unrelated meaning: to cook food through, as in 고기를 잘 익혀 주세요 (Please cook the meat well). For skills you can already do, use -(으)ㄹ 줄 알다: 수영할 줄 알아요 (I know how to swim). To talk about trying something new, use -아/어 보다.

Practice

- 이 노래는 한국 친구한테 ____ 노래예요.
- 숙제가 많아서 오늘은 밤늦게까지 ____ 해요.
- 새 컴퓨터 프로그램을 손에 ____ 데 일주일이 걸렸어요.
- 도서관은 조용해서 ____ 좋아요.
- 동생은 요즘 태권도 학원에서 태권도를 ____ 있어요.

Answers: 1 배운 · 2 공부해야 · 3 익히는 · 4 공부하기 · 5 배우고

Examples

- 어렸을 때 아버지한테 자전거 타는 법을 배웠어요.
When I was little, I learned to ride a bike from my dad.
- 요즘 문화센터에서 요가를 배우고 있어요.
These days I'm taking yoga classes at a community center.
- 시험 기간이라서 친구들과 카페에서 같이 공부했어요.
It's exam period, so I studied with friends at a café.
- 동생은 대학교에서 컴퓨터 공학을 공부해요.
My younger sibling studies computer engineering at university.
- 새로 배운 단어는 문장을 만들어 보면서 익히세요.
Master new words by making sentences with them.
- 새 프로그램 사용법을 빨리 익혀야 해요.
I need to get the hang of the new program quickly.

Which one fits?

Sentence	배우다	공부하다	익히다
요즘 주말마다 피아노를 ____고 있어요.	◎	✕	△
내일 시험이 있어서 밤늦게까지 도서관에서 ____.	✕	◎	✕
새 일을 손에 ____ 데 한 달쯤 걸렸어요.	✕	✕	◎
누구한테 한국어를 ____?	◎	✕	✕
저는 대학교에서 경제학을 ____.	○	◎	✕

◎ natural ○ possible △ awkward ✕ wrong

Watch out

✕ 요즘 피아노를 공부하고 있어요.

○ 요즘 피아노를 배우고 있어요.

Taking lessons in a skill like piano or swimming is 배우다; 공부하다 sounds like studying music theory from books.

✕ 김 선생님한테 한국어를 공부했어요.

○ 김 선생님한테 한국어를 배웠어요.

When you name the teacher with 한테/에게서, only 배우다 works.

✕ 내일 시험이 있어서 오늘 밤에 배워야 해요.

○ 내일 시험이 있어서 오늘 밤에 공부해야 해요.

English “learn for a test” is 공부하다 in Korean; reviewing on your own is studying, not 배우다.